

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 802
Sitzung vom 07/08/2018 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Philipp Achammer
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

23.02.S.40.5 - Verbesserung der
Verkehrssicherheit an der Kreuzung
Schluderns auf der SS40 von km 3+900 bis
km 4+000 - Gemeinde Schluderns
Festlegung der technischen Eigenschaften
des Bauvorhabens.
Betrag der überschlägigen Kosten:
430.000,00 €

Oggetto:

23.02.S.40.5 - Miglioramento della
sicurezza stradale all' incrocio di Sluderno
sulla SS40 dal km 3+900 al km 4+000 -
Comune di Sluderno
Definizione delle caratteristiche tecniche
dell'opera.
Importo di spesa presunta: 430.000,00 €

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

10.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

DIE LANDESREGIERUNG

SCHICKT VORAUSS, dass es für die Planung und die Ausführung für die Verbesserung der Verkehrssicherheit an der Kreuzung Schluderns auf der SS40 von km 3+900 bis km 4+000 in der Gemeinde Schluderns notwendig ist, gemäß und kraft Art. 8, Absatz 1, des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 die Eigenschaften und die überschlägigen Kosten des Bauvorhabens festzulegen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 6, Absatz 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, in welchem die Kompetenzen des Abteilungsdirektors bezüglich der Vergabe öffentlicher Verträge festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 01.08.2018 bezüglich der entsprechenden technischen Eigenschaften des obgenannten Bauvorhabens;

NIMMT EINSICHT in die dem obgenannten Bericht beigelegte Gesamtkostenübersicht über die voraussichtlichen Kosten, welche eine Gesamtausgabe von 430.000,00 € vorsieht, die folgendermaßen unterteilt ist:

- Arbeiten	293.685,87 €
- 22 % MwSt. auf Arbeiten	<u>64.610,89 €</u>
Arbeiten insg.	358.296,76 €
- Unvorhergesehenes	14.684,29 €
- Enteignungen	6.910,82 €
- technische Spesen	41.072,24 €
- 22% MwSt. auf tech. Spesen	9.035,89 €

STELLT FEST, dass die Gemeinde Schluderns mit Schreiben vom 15.02.2018 sich bereit erklärt hat, sich an die Kosten für die Realisierung des Bauvorhabens zu beteiligen und dass zur Festlegung der Kostenbeteiligung der Gemeinde eine entsprechende Konvention ausgearbeitet wird, welche mit getrennter Maßnahme vom zuständigen Landesrat genehmigt wird;

STELLT FEST, dass es notwendig ist, das obgenannte Bauvorhaben zu realisieren;

und

b e s c h l i e ß t

einstimmig, in gesetzlich vorgeschriebener Form:

1. das in den Prämissen genannte Bauvorhaben zu realisieren und die folgenden Eigenschaften des

LA GIUNTA PROVINCIALE

PREMESSO che, per dare corso alla progettazione ed esecuzione per il miglioramento della sicurezza stradale all'incrocio di Sluderno sulla SS40 dal km 3+900 al km 4+000 nel Comune di Sluderno, è necessario fissarne le caratteristiche con l'indicazione dell'importo di spesa presunta ai sensi e per gli effetti dell'art. 8, comma 1, della L.P. 17.12.2015, n. 16;

VISTO l'art. 6, comma 6 della L.P. 22.10.1993, n. 17 che prevede le competenze del direttore di ripartizione in merito all'affidamento dei contratti pubblici;

VISTA la relazione del Responsabile del procedimento datata 01.08.2018 relativamente alle caratteristiche tecniche dell'opera sopra indicata;

VISTO il prospetto sommario dei costi presunti allegato alla sopra citata relazione, che prevede una spesa complessiva di 430.000,00 € così suddivisa:

- lavori	293.685,87 €
- 22 % IVA per lavori	<u>64.610,89 €</u>
Totale lavori	358.296,76 €
- imprevisti	14.684,29 €
- espropri	6.910,82 €
- spese tecniche	41.072,24 €
- 22% IVA per spese tecniche	9.035,89 €

DATO ATTO che il Comune di Sluderno con lettera del 15.02.2018 ha dichiarato di voler partecipare ai costi per la realizzazione dell'opera e che per la determinazione di tale partecipazione ai costi sarà elaborata una relativa convenzione che sarà approvata con provvedimento successivo dall'Assessore competente;

RITENUTO necessario realizzare l'opera sopra indicata;

d e l i b e r a

a voti unanimi, espressi nei modi di legge:

1. di realizzare l'opera indicata nelle premesse e di fissare ai sensi dell'art. 8, comma 1 della L.P. 16/2015 le seguenti

Bauvorhabens gemäß Art. 8, Absatz 1 des L.G. 16/2015 festzulegen:

- Länge der Strecke: ca. 100 m
- Regelquerschnitt: 7B
- Entwurfsgeschwindigkeit: 50 km/h

Betrag der überschlägigen Kosten:
430.000,00 €

2. gemäß den Vorschriften des Art. 8 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 die Planung des Bauvorhabens zu veranlassen;
3. den Landesrat für Bauten zu ermächtigen, die entsprechende Konvention abzuschließen;
4. den zuständigen Abteilungsdirektor zu ermächtigen, die Verträge gemäß Art. 6 Absatz 12 des LG Nr. 17 vom 22.10.1993 abzuschließen, wobei die vom GVD 118/2011 vorgesehenen Vormerkungen der Ausgabenzweckbindungen mit getrennten Maßnahmen bei Veranlassung der einzelnen Ausschreibungsverfahren vorgenommen werden;
5. das Bauvorhaben in das Dreijahresprogramm der Abteilung 10 – Tiefbau für die Durchführung der Bauvorhaben auf Staatstraßen und auf Straßen von Landesinteresse sowie Dienstleistungen für das Straßennetz gemäß Art. 7 des L.G. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 aufzunehmen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

caratteristiche dell'opera:

- lunghezza del tratto: ca. 100 m
- sezione tipo: 7B
- velocità di progetto: 50 km/h

Importo di spesa presunta: 430.000,00 €

2. di dare corso alla progettazione secondo le procedure previste all'art. 8 della L.P. 17.12.2015, n. 16;
3. di autorizzare l'Assessore ai Lavori pubblici alla stipula della relativa convenzione;
4. di autorizzare il direttore della ripartizione competente alla stipulazione dei contratti secondo l'art. 6 comma 12 della LP 17 del 22.10.1993, dando atto che le prenotazioni degli impegni di spesa previste ai sensi del D.Lgs. 118/2011 avverranno con provvedimenti separati in sede di avvio delle relative singole procedure di gara;
5. di inserire l'opera citata all'interno del programma triennale della Ripartizione 10 - Infrastrutture per l'esecuzione delle opere su strade statali e di interesse provinciale nonché dei servizi per la rete viaria ai sensi dell'art. 7 della L.P. n. 16 del 17 dicembre 2015.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 02/08/2018 11:41:06 Il Direttore d'ufficio
STRIMMER JOHANNES

Der Abteilungsdirektor 02/08/2018 14:08:41 Il Direttore di ripartizione
PAGANI VALENTINO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 02/08/2018 16:38:25 Il direttore dell'Ufficio spese
CELI DANIELE

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

07/08/2018

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

07/08/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

07/08/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma